

БЛАНКА ДЕВОЙКА

Превод от испански: Александър Муратов, Атанас Далчев, 1978

chitanka.info

„Да, бял съм аз, госпожо моя,
по-бял от слънчев блясък бях:
кажете, тая нощ ще спя ли
с доспехи снети и без страх?
Години цели седем има,
откак не съм доспехи снел.
Месата ми по-черни вече
са станали от въглен чер.“

„Поспи, поспи, сеньоре мили,
с доспехи снети и без страх,
че на Леон^[1] във планините
на лов отиде моят граф.“

„Бяс псетата му да изтръшка,
сокола му да рват орли,
до къщи да го влачи конят
по камънаци и скали.“

И двама тъй догдето бяха,
пред къщата съпругът спря.

„Що правиш тук, девойко Бланка,
на стар изменник дъщеря?“

„Сеньоре, къдрите си реша,
какво да правя у дома?
Заминахте си в планините
и ме оставихте сама.“

„Девойко, тази твоя дума
измяна черна е и срам:
кажи ми, чий е конят, който
сега изцвили долу там?“

„Сеньоре, той е на баща ми,
баща ми го изпраща вам.“

„Чи са и онез доспехи,
що виждам в тоя коридор?“

„На моя брат са те и днеска.
Изпрати ви ги той, сеньор.“

„Чие е копието остро,

*което тук стърчи пред нас?“
„Вземете го, сеньор, и с него
без жал убийте ме завчас:
че тая смърт, любими графе,
напълно заслужавам аз.“*

[1] *Леон* — кралство Леон (X–XIII в.). Сега провинция Леон. ↑

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.